

---

---

**Technologies de l'information —  
Interconnexion de systèmes  
ouverts (OSI) — Sécurité générique des  
couches supérieures: Formulaire de  
déclaration de conformité d'instance de  
protocole (PICS) de l'élément de service  
d'échange de sécurité (SESE)  
(standards.iteh.ai)**

*Information technology — Open Systems Interconnection — Generic upper  
layers security: Security Exchange Service Element (SESE) Protocol  
Implementation Conformance Statement (PICS) proforma*

## Sommaire

|  | <i>Page</i> |
|--|-------------|
| 1  | 1           |
| 2  | 1           |
| 2.1  | 1           |
| 2.2  | 1           |
| 3  | 2           |
| 4  | 2           |
| 5  | 2           |
| 6  | 2           |
| Annexe A – Formulaire de déclaration de conformité d'instance de protocole de l'élément de service d'échange de sécurité | 3           |
| A.1  | 3           |
| A.1.1  | 3           |
| A.1.2  | 3           |
| A.2  | 3           |
| A.3  | 4           |
| A.4  | 4           |
| A.5  | 4           |
| A.6  | 5           |
| A.6.1  | 5           |
| A.7  | 5           |
| A.8  | 5           |
| A.9  | 6           |
| A.9.1  | 6           |
| A.9.2  | 6           |
| A.9.3  | 6           |
| A.9.4  | 7           |
| A.10   | 7           |
| A.11   | 7           |
| A.12   | 7           |
| A.12.1   | 7           |
| A.12.2   | 8           |
| A.12.3   | 8           |
| A.12.4   | 8           |
| A.12.5   | 8           |

© ISO/CEI 1997

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

ISO/CEI Copyright Office • Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) et la CEI (Commission électrotechnique internationale) forment ensemble un système consacré à la normalisation internationale considérée comme un tout. Les organismes nationaux membres de l'ISO ou de la CEI participent au développement des Normes internationales par l'intermédiaire des comités techniques créés par l'organisation concernée afin de s'occuper des différents domaines particuliers de l'activité technique. Les comités techniques de l'ISO et de la CEI collaborent dans des domaines d'intérêt commun. D'autres organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO et la CEI participent également aux travaux.

Dans le domaine des technologies de l'information, l'ISO et la CEI ont créé un comité technique mixte, l'ISO/CEI JTC 1. Les projets de Normes internationales adoptés par le comité technique mixte sont soumis aux organismes nationaux pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des organismes nationaux votants.

<https://standards.iso.org/standards/catalog/standards/sist/3c08a97c-3c59-4a03-9744-87ac38091012/iso-iec-11586-5-1997>  
La Norme internationale ISO/CEI 11586-5 a été élaborée par le comité technique mixte ISO/CEI JTC 1, *Technologies de l'information*, sous-comité SC 21, *Interconnexion des systèmes ouverts, gestion des données et traitement distribué ouvert*, en collaboration avec l'UIT-T. Le texte identique est publié en tant que Recommandation UIT-T X.834.

L'ISO/CEI 11586 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Technologies de l'information — Interconnexion de systèmes ouverts (OSI) — Sécurité générique des couches supérieures*:

- *Partie 1: Présentation, modèles et notation*
- *Partie 2: Définition du service assuré par l'élément de service d'échange de sécurité (SESE)*
- *Partie 3: Spécification du protocole pour l'élément de service d'échange de sécurité (SESE)*
- *Partie 4: Spécifications pour la syntaxe de transfert de protection*
- *Partie 5: Formulaire de déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS) de l'élément de service d'échange de sécurité (SESE)*
- *Partie 6: Formulaire de déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS) de la syntaxe de protection du transfert*

L'annexe A fait partie intégrante de la présente partie de l'ISO/CEI 11586.

## Introduction

La présente Recommandation | Norme internationale appartient à une série de Recommandations | Normes internationales dont l'objet est de prendre en charge les services de sécurité. La structure de cette série est la suivante:

- Partie 1: aperçu général, modèles et notation
- Partie 2: définition du service «Elément de service d'échange de sécurité»
- Partie 3: spécification du protocole «Elément de service d'échange de sécurité»
- Partie 4: spécification de la syntaxe de protection du transfert
- Partie 5: formulaire PICS pour l'élément de service d'échange de sécurité
- Partie 6: formulaire PICS pour la syntaxe de protection du transfert

La présente Recommandation | Norme internationale constitue la Partie 5 de cette série.

La Partie 3 définit un protocole pour la communication d'informations d'échange de sécurité entre systèmes ouverts dans le cadre du fonctionnement d'un mécanisme de sécurité. Pour évaluer la conformité d'une instance donnée, il faut avoir une description des capacités et des options qui ont été mises en œuvre. Une telle description est appelée Déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS). La présente Recommandation | Norme internationale comprend le formulaire PICS pour le protocole d'élément de service d'échange de sécurité spécifié dans la Partie 3 et les échanges de sécurité définis dans la Partie 1, Annexe C.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e68a97c-5c59-4a05-9744-87ac3809f6f2/iso-iec-11586-5-1997>

## NORME INTERNATIONALE

## RECOMMANDATION UIT-T

**TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION — INTERCONNEXION DE SYSTÈMES  
OUVERTS (OSI) — SÉCURITÉ GÉNÉRIQUE DES COUCHES SUPÉRIEURES:  
FORMULAIRE DE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ D'INSTANCE DE  
PROTOCOLE (PICS) DE L'ÉLÉMENT DE SERVICE D'ÉCHANGE DE SÉCURITÉ (SESE)**

## 1 Domaine d'application

La présente Recommandation | Norme internationale définit un formulaire de déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS) qui a pour objet d'indiquer en détail les prescriptions de conformité de la Rec. UIT-T X.832 | ISO/CEI 11586-3 et de l'Annexe C de la Rec. UIT-T X.830 | ISO/CEI 11586-1. Ce formulaire PICS est en conformité avec les prescriptions pertinentes et les lignes directrices correspondantes applicables à un formulaire PICS, comme indiqué dans la Rec. UIT-T X.291 | ISO/CEI 9646-2. Les détails de l'utilisation de ce formulaire figurent dans la présente Recommandation | Norme internationale. Les réalisations qui se déclarent conformes à la Rec. UIT-T X.832 | ISO/CEI 11586-3 ou à l'Annexe C de la Rec. UIT-T X.830 | ISO/CEI 11586-1 doivent remplir le formulaire, dans le cadre des prescriptions de conformité. Le niveau de précision requis dans le formulaire est supérieur à la spécification du protocole, en ce sens que des précisions sont demandées en vue d'identifier sans ambiguïté la réalisation ainsi que le fournisseur.

NOTE – Les formulaires PICS se rapportent aux Recommandations et Normes de base et à elles seulement. La structure des formulaires PICS peut être élargie et précisée pour d'autres documents, à l'aide des Normes de base (par exemple, ISPICS).

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 2 Références normatives

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e68a97c-5c59-4a05-9744-87af3192f612/iso-iec-11586-5-1997>

Les Recommandations et les Normes internationales suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Recommandation | Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toutes Recommandations et Normes sont sujettes à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Recommandation | Norme internationale sont invitées à étudier la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des Recommandations et Normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur. Le Bureau de la normalisation des télécommunications de l'UIT tient à jour une liste des Recommandations de l'UIT-T en vigueur.

### 2.1 Recommandations | Normes internationales identiques

- Recommandation UIT-T X.210 (1993) | ISO/CEI 10731:1994, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – Modèle de référence de base: conventions pour la définition des services de l'interconnexion des systèmes ouverts.*
- Recommandation UIT-T X.830 (1995) | ISO/CEI 11586-1:1996, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – Sécurité générique des couches supérieures: aperçu général, modèles et notation.*
- Recommandation UIT-T X.832 (1995) | ISO/CEI 11586-3:1996, *Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – Sécurité générique des couches supérieures: spécification du protocole d'élément de service d'échanges de sécurité.*

### 2.2 Paires de Recommandations | Normes internationales équivalentes par leur contenu technique

- Recommandation UIT-T X.290 (1995), *Cadre général et méthodologie des tests de conformité d'interconnexion des systèmes ouverts pour les Recommandations sur les protocoles pour les applications de l'UIT-T – Concepts généraux.*
- ISO/CEI 9646-1:1994, *Technologies de l'information – Interconnexion de systèmes ouverts – Cadre général et méthodologie des tests de conformité OSI – Partie 1: concepts généraux.*

- Recommandation UIT-T X.291 (1995), *Cadre général et méthodologie des tests de conformité d'interconnexion des systèmes ouverts pour les Recommandations sur les protocoles pour les applications de l'UIT-T – Spécification de suite de tests abstraite.*
- ISO/CEI 9646-2:1994, *Technologies de l'information – Interconnexion de systèmes ouverts – Cadre général et méthodologie des tests de conformité OSI – Partie 2: Spécification des suites de tests abstraites.*

### 3 Définitions

3.1 La présente Recommandation | Norme internationale utilise les termes suivants qui sont définis dans la Rec. UIT-T X.290 et l'ISO/CEI 9646-1:

- a) déclaration de conformité d'instance de protocole (PICS);
- b) formulaire PICS;
- c) informations supplémentaires sur l'instance de protocole destinées au test (PIXIT).

### 4 Abréviations

4.1 Les abréviations suivantes qui sont utilisées dans la présente Recommandation | Norme internationale sont définies dans la Rec. UIT-T X.290 et l'ISO/CEI 9646-1:

- a) PICS;
- b) PIXIT.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

### 5 Conventions

[ISO/IEC 11586-5:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e68a97c-5c59-4a05-9744-87ac3809f62/iso-iec-11586-5-1997)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e68a97c-5c59-4a05-9744-87ac3809f62/iso-iec-11586-5-1997>

La présente Recommandation | Norme internationale utilise les conventions descriptives des Conventions pour la définition des services de l'OSI (Rec. UIT-T X.210 | ISO/CEI 10731). L'annexe qui contient le formulaire PICS a été conçue comme partie autonome de la présente Recommandation | Norme internationale, aux fins d'utilisation dans les tests et les équipements.

### 6 Conformité

Tout formulaire PICS dit conforme sera équivalent, sur le plan technique, au formulaire PICS publié par l'UIT-T | ISO/CEI et conservera la numérotation et l'ordre des items du formulaire PICS de l'UIT-T | ISO/CEI.

Un formulaire PICS qui est conforme à la présente Recommandation | Norme internationale:

- a) décrira une instance qui est conforme à la Rec. UIT-T X.832 | ISO/CEI 11586-3;
- b) sera un formulaire PICS conforme, qui a été rempli selon les instructions données à cet effet aux A.1 et A.3;
- c) comprendra les informations nécessaires pour identifier sans ambiguïté le fournisseur et la réalisation.

Annexe A<sup>1)</sup>

**Formulaire de déclaration de conformité d'instance de protocole  
de l'élément de service d'échange de sécurité**

(Cette annexe fait partie intégrante de la présente Recommandation | Norme internationale)

**A.1 Notations defined for the proforma**

In order to reduce the size of tables in the PICS proforma, notations have been introduced that have allowed the use of a multi-column layout, where the columns are headed 'Status', and 'Support'. The definition of each of these follows.

**A.1.1 Status column**

This column indicates the level of support required for conformance to ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3. The values are as follows:

- M Mandatory support is required.
- O Optional support is permitted for conformance to ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3. If implemented, it must conform to the specifications and restrictions contained in ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3. These restrictions may affect the optionality of other items.
- n/a The item is not applicable.
- cn* The item is conditional (where *n* is the number which identifies the condition which is applicable). The definitions for the conditional statements used in this annex are written under the tables in which they first appear.
- O.n* The item is optional, but the optionality is qualified (where *n* is the number which identifies the qualification which is applicable). The definitions for the qualified optional statements used in this annex are written under the tables in which they first appear.

**A.1.2 Support column**

The 'Support' column shall be completed by the supplier or implementor to indicate the level of implementation of each feature. The proforma has been designed such that the only entries required in the 'Support' column are:

- Y Yes, the feature has been implemented
- N No, the feature has not been implemented
- Not applicable.

**A.2 PICS numbers**

Each line within the PICS proforma which requires implementation detail to be entered is numbered at the left hand edge of the line. This numbering is included as a means of uniquely identifying all possible implementation details within the PICS proforma. The need for such unique referencing has been identified by the testing bodies.

The means of referencing individual responses should be to specify the following sequence:

- a) a reference to the smallest subclause enclosing the relevant item;
- b) a solidus character, '/';
- c) the reference number of the row in which the response appears;
- d) if, and only if, more than one response occurs in the row identified by the reference number, then each possible entry is implicitly labelled a, b, c, etc., from left to right, and this letter is appended to the sequence.

**1) Droits de reproduction du formulaire PICS**

Les utilisateurs de la présente Recommandation | Norme internationale sont autorisés à reproduire le formulaire PICS de la présente annexe pour utiliser celui-ci conformément à son objet. Ils sont également autorisés à publier le formulaire une fois celui-ci complété.

### A.3 Completion of the PICS

The implementor shall complete all entries in the column marked 'Support'. In certain clauses of the PICS proforma further guidance for completion may be necessary. Such guidance shall supplement the guidance given in this clause and shall have a scope restricted to the clause in which it appears. In addition, other specifically identified information shall be provided by the implementor where requested. No changes shall be made to the proforma except the completion as required. Recognizing that the level of detail required may, in some instances, exceed the space available for responses a number of responses specifically allow for the addition of appendices to the PICS.

### A.4 Date of statement

Date of statement? (yy-mm-dd)

### A.5 Implementation details

The supplier of the protocol implementation shall specify the information necessary to uniquely identify the implementation and the system in which it may reside. This may include details of:

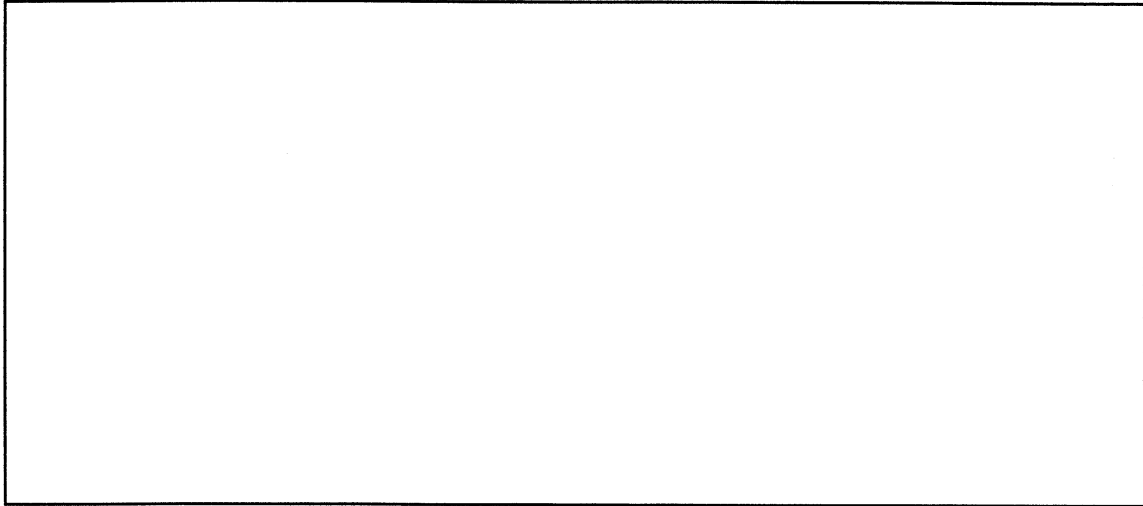
- a) supplier, implementation name, operating system, suitable hardware;
- b) system supplier and/or client of the test laboratory that is to test the implementation;
- c) information on whom to contact if there are queries concerning the content of the PICS; and
- d) the relationship between this PICS and the System Conformance Statement for the System (see note).

NOTE – The System Conformance Statement is identified in ITU-T Rec. X.290 and ISO/IEC 9646-1. It contains a declaration of the layers of the Reference Model covered by the implementation to be tested.



**A.6 ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3 protocol details**

**A.6.1 ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3 technical corrigenda implemented**



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

**A.7 Global statement of conformance**

[ISO/IEC 11586-5:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e68a97c-5c59-4a05-9744-87ac38091612/iso-iec-11586-5-1997)

Are all mandatory features implemented? (Yes or no)

NOTE – If a positive response is not given to this box, then the implementation does not conform to ITU-T Rec. X.832 | ISO/IEC 11586-3.

**A.8 Supported APDUs**

|       | APDU               | Sending |         | Receiving |         | Reference     | Comment |
|-------|--------------------|---------|---------|-----------|---------|---------------|---------|
|       |                    | Status  | Support | Status    | Support |               |         |
| A.8/1 | SE-TRANSFER (SETR) | M       |         | M         |         | Part 3<br>6.2 |         |
| A.8/2 | SE-U-ABORT (SEAB)  | M       |         | M         |         | Part 3<br>6.3 |         |
| A.8/3 | SE-P-ABORT (SEPA)  | M       |         | M         |         | Part3<br>6.4  |         |